

Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) <b>PharmaLogis GmbH</b> Senefelder Ring 34 21465 Reinbek, Germany			<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE</b> <b>INTERNATIONAL</b>			<b>CMR Nr.: 2504-03260</b>		
Loading Address: I-Cargo Logistik GmbH, Liebigstrasse 103, 22113 Hamburg			Diese Erklärung unterliegt Info: Eine gegenseitige Abrechnung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)			Ce transport est soumis, notamment, Toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR)		
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <b>Lekhim JSC</b> 23, Shota Rustaveli str. UA - 01033			<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) <b>Pinchuk Volodymyr</b> Sobornosti Ave, 38, Luts'k, Volyn'ska oblast, Ukraine, 43000					
Auslieferungsort des Gütes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: <b>Obuchov, str. Kyivska 126a</b> Land/Pays: <b>Ukraine</b>			<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gütes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: <b>Hamburg</b> Land/Pays: <b>Germany</b> Datum/Date: <b>02.05.2025</b>			<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					
<b>5</b> Invoice No. PL202510003 dd 29.04.2025								
<b>6</b> Kennzeichen und Nummern Marques et numéros			<b>7</b> Anzahl der Packstücke Nombre des colis			<b>8</b> Art der Verpackung Mode d'emballage		
<b>9</b> Bezeichnung des Gütes Nature de la marchandise			<b>10</b> Statistischer No statistique			<b>11</b> Bruttogewicht in Kg Poids brut kg		
<b>12</b>			<b>1</b>			<b>12</b>		
498 Bags (=10 Pal.)			<b>Pharmaceutical Precipitated Calcium Carbonate</b> <b>SCORALITE® 1B</b> 2836500 Packed on 10 Pal. = 200kg Pal. Weight			10.309,40 kg		
48 Drums (=2 Pal.)			<b>Magnesium Carbonate Heavy (Magnesia 182)</b> 283699			200,00 kg 1.487,00 kg		
<b>Total: 546 Colli (= 12 Pal.)</b>			<b>11.996,40 kg</b>					
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres)			<b>19</b> Fracht Prix de transport Réductions			Zu zahlen von: À payer par		
<b>Border Crossing:</b> Dorohusk (PL302060) / Yahodyn (UA205020)			<b>Customs Clearance Kyiv: st.</b> <b>Novopyrogivska 58, Kyiv / Ukraine</b>					
<b>14</b> Rückzahlung Remboursement			<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
<b>15</b> Frachtzahlsanweisungen Prescription d'affranchissement								
Prél: <b>DAP Obukhiv, Ukraine</b> Unif: <b>Non</b> Franco: <b>Non</b>								
<b>21</b> Auslieferung in Livrer à			<b>22</b> Pinchuk Volodymyr Sobornosti Ave, 38, Luts'k, Volyn'ska oblast, Ukraine, 43000			<b>24</b> Datum Date		
<b>Hamburg</b>			<b>02.05.2025</b>			<b>13.05.2025</b>		
<b>22</b> PharmaLogis GmbH Senefelder Ring 34 21465 Reinbek, Germany Telefon 040 883 601 110			<b>23</b> Pinchuk Volodymyr Sobornosti Ave, 38, Luts'k, Volyn'ska oblast, Ukraine, 43000			<b>24</b> Unterschrift und Stempel des Expeditors Signature et timbre de l'expéditeur		
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifbefreiung mit Grenzübergängen			<b>28</b> Berechnung des Beförderungsentgelts					
von: <b>Bla</b> <b>Xm</b>			Fracht/Gewicht en Kg			Tarife/Entgelt Sonderabrechnung		
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - HSE - gewerblichbetriebl. im Sinne des anzuwendenden Tarifs								
<b>27</b> Art/Kennzeichen Numéro								
<b>AC8991EI</b>								
<b>AC3666XO</b>								
<b>Benutzte Gen.-Nr.</b>			<b>National</b>			<b>Bilateral</b>		
						<b>CEMT</b>		